



SUPERIOR
SMART

PANNEAU SOLAIRE (5 W) · PANEL SOLAR (5W)
PAINEL SOLAR (5 W) · SOLARPANEL (5 W)
SOLARNI PANEL (5 W) · ΗΛΙΑΚΟ ΠΑΝΕΛ (5 W)

INSTRUCTIONS · INSTRUCCIONES · INSTRUÇÕES
ANWEISUNGEN · UPUTE · ΟΔΗΓΙΕΣ

FR

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce guide afin d'éviter tout dommage au produit, mauvaise configuration ou utilisation incorrecte.

ES

Antes de utilizar este producto, lea atentamente esta guía para evitar daños al producto, mala configuración o mal uso.

PT

Antes de usar este produto, leia este guia com atenção para evitar danos ao produto, configuração incorreta ou uso indevido.

DE

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um Schäden am Produkt, Fehlkonfigurationen oder Missbrauch zu vermeiden.

HR

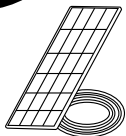
Prije korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte ovaj vodič kako biste izbjegli bilo kakva oštećenja proizvoda, pogrešnu konfiguraciju ili nepravilnu upotrebu.

EL

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο προϊόν, λανθασμένη ρύθμιση ή κακή χρήση.

1. APERÇU DU PRODUIT

Contenu de l'emballage



Panneau Solaire



Support mural



Bride de verrouillage
du support



Base



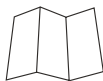
Écrou de la caméra/
support



Des vis



Chevilles
murales



Manuel
d'instructions

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension nominale : 5 V CC
- Puissance nominale : 5 W (Max)
- Longueur du câble : 3 m
- Plage de température de fonctionnement : -20 °C ~ +48 °C

3. INSTALLATION

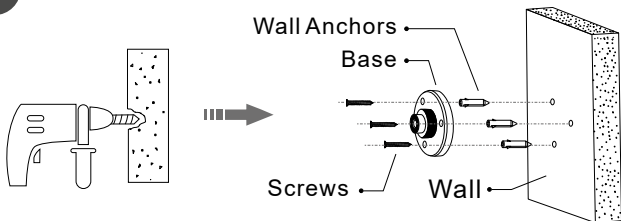
ATTENTION:

- a. Placez votre panneau solaire "Superior" à un endroit où il peut recevoir le plus d'heures de soleil direct, orienté vers le sud (si vous êtes dans l'hémisphère nord) ou vers le nord (si vous êtes dans l'hémisphère sud).

REMARQUE: Les conditions météorologiques et la position géographique influenceront fortement la production d'énergie du panneau solaire.

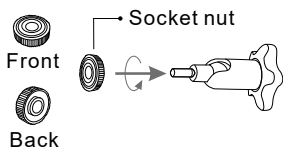
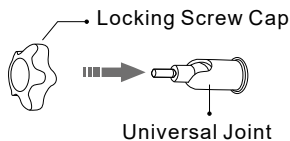
- b. Nettoyez régulièrement la surface du panneau solaire avec un chiffon doux et humide pour maintenir son efficacité maximale.

1

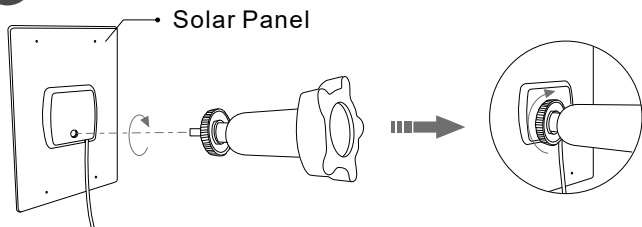


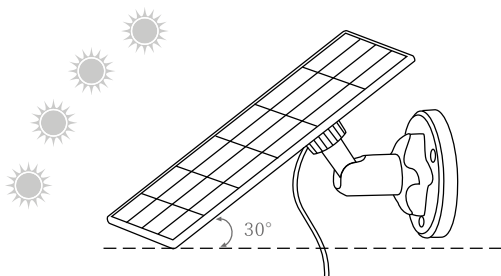
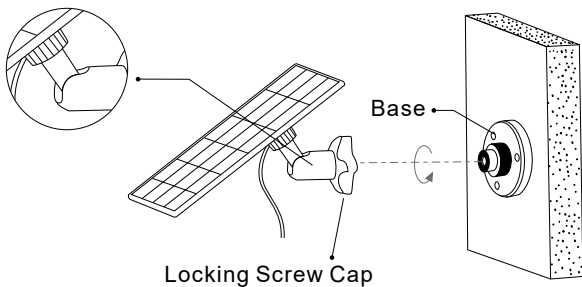
Placez la base à l'endroit où vous souhaitez installer le panneau solaire et marquez les emplacements à percer sur le mur avec un crayon. Utilisez une mèche de \varnothing 6 mm.

2

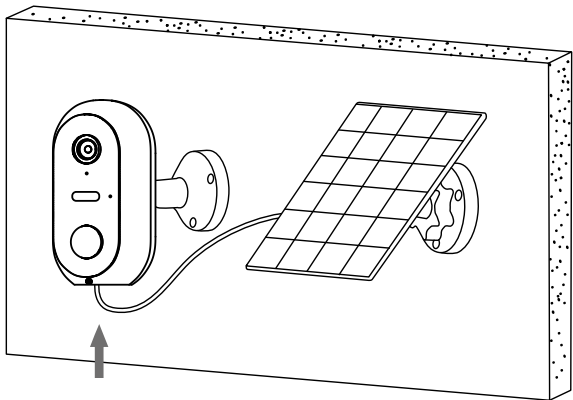


3





Ajustez la position du panneau solaire en l'inclinant de 30° par rapport à l'horizon, avant de fixer la bride de verrouillage du support.

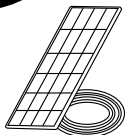


Votre panneau solaire est résistant à l'eau et adapté à une utilisation en extérieur. Nous recommandons néanmoins que, lorsque son câble est connecté à l'appareil prévu, la zone de connexion soit positionnée de manière à minimiser l'exposition aux éléments.

Assurez-vous que le connecteur USB du panneau solaire est entièrement branché sur votre appareil et que le joint étanche est correctement positionné.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Contenido del embalaje



Panel solar



Soporte de pared



Brida de bloqueo de montaje



Base



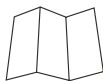
Tuerca soporte/
cámara



Tornillos



Tacos de pared



Manual de instrucciones

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Tensión nominal: 5 V CC
- Potencia nominal: 5 W (Máx.)
- Longitud del cable: 3 m
- Rango de temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ +48 °C

3. INSTALACIÓN

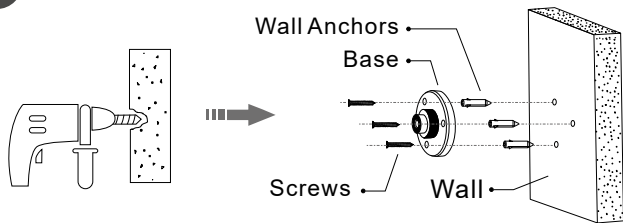
ATENCIÓN:

- Coloque su panel solar 'Superior' donde pueda recibir luz solar directa durante la mayor cantidad de horas, mirando hacia el sur (si está en el hemisferio norte) o hacia el norte (si está en el hemisferio sur).

NOTA: Las condiciones climáticas y la posición geográfica influirán en gran medida en la producción de energía del panel solar.

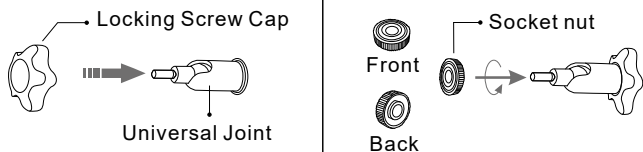
- Limpia periódicamente la superficie del panel solar con un paño suave y húmedo para mantener su máxima eficiencia.

1

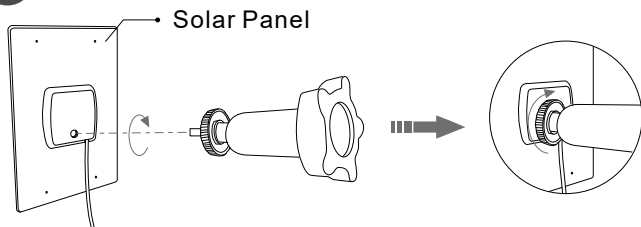


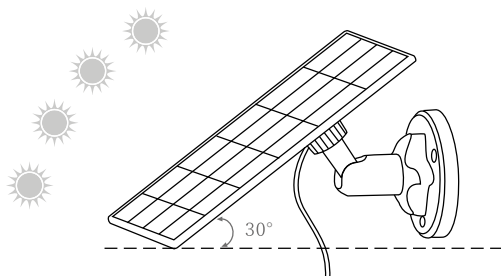
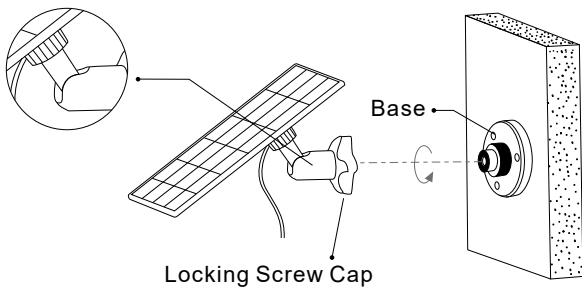
Coloca la base donde quieres instalar el panel solar y marca los agujeros con un lápiz. Utilice una broca de \varnothing 6 mm.

2

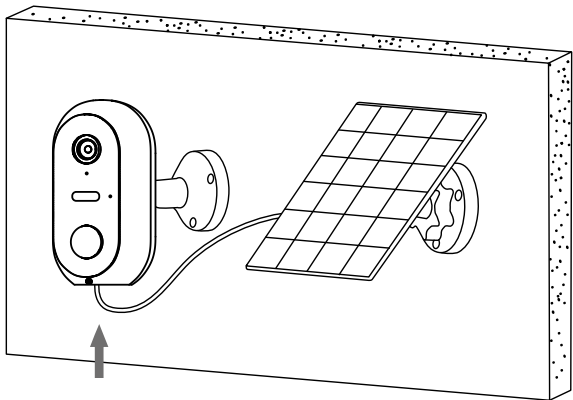


3





Ajuste la posición del panel solar, inclinandolo 30° con respecto al horizonte, antes de fijar la brida de bloqueo del soporte.

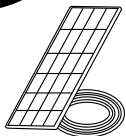


Su panel solar es resistente al agua y apto para uso en exteriores. De todos modos recomendamos que, cuando su cable esté conectado al dispositivo previsto, el área de conexión esté colocada de manera que minimice la exposición a los elementos.

Asegúrese de que el conector USB del panel solar esté completamente enchufado a su dispositivo y que la junta impermeable esté colocada correctamente.

1. VISÃO GERAL DO PRODUTO

Conteúdo da embalagem



Painel solar



Suporte de parede



Porca de travamento de suporte



Base



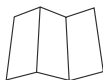
Porca suporte/
câmara



Parafusos



Buchas de parede



Manual de instruções

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Tensão nominal: 5 V CC
- Potência nominal: 5 W (Máx.)
- Comprimento do cabo: 3 m
- Faixa de temperatura operacional: -20 °C ~ +48 °C

3. INSTALAÇÃO

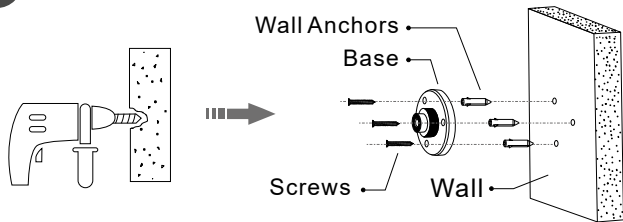
ATENÇÃO:

- a. *Posicione seu painel solar 'Superior' onde ele possa receber luz solar direta por mais horas, voltado para o Sul (se estiver no Hemisfério Norte) ou para o Norte (se estiver no Hemisfério Sul).*

NOTA: As condições climáticas e a posição geográfica influenciarão significativamente a produção de energia do painel solar.

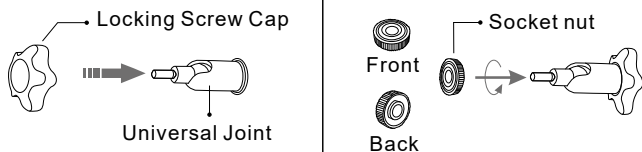
- b. *Limpe regularmente a superfície do painel solar com um pano macio e úmido para manter sua eficiência máxima.*

1

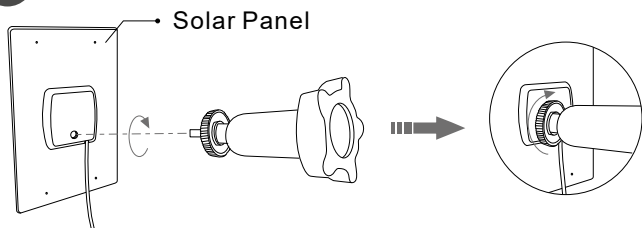


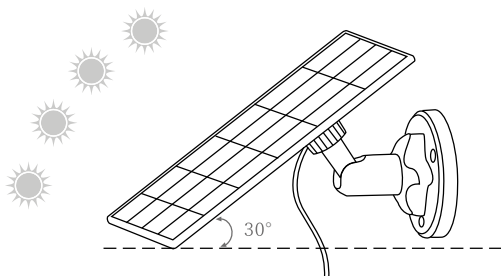
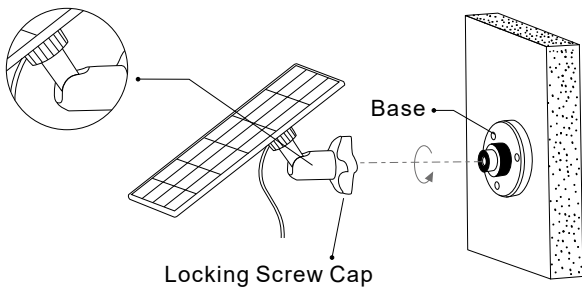
Coloque a base onde deseja instalar o painel solar e marque os furos com um lápis. Use uma broca de \varnothing 6 mm.

2

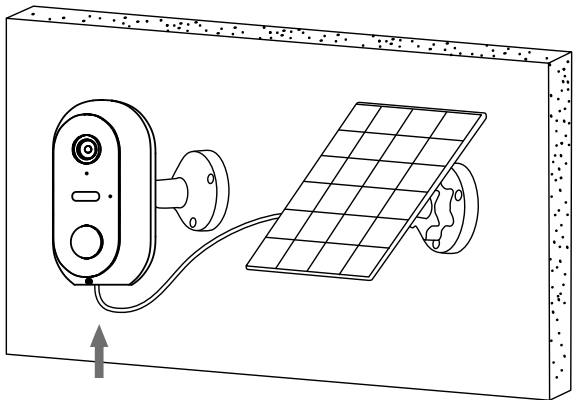


3





Ajuste a posição do painel solar, inclinando-o a 30° em relação ao horizonte, antes de fixar a flange de travamento do suporte.

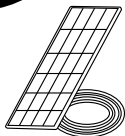


Seu painel solar é resistente à água e adequado para uso externo. No entanto, recomendamos que, quando o cabo estiver conectado ao dispositivo pretendido, a área de conexão seja posicionada de maneira a minimizar a exposição aos elementos.

Certifique-se de que o conector USB do painel solar esteja completamente conectado ao seu dispositivo e que a junta de vedação esteja corretamente posicionada.

1. PRODUKTÜBERSICHT

Verpackungsinhalt



Solarpanel



Wandhalterung



Verriegelungsflansch
für Wandmontage



Basis



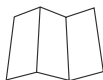
Schraubenmutter
Wandhalterung/
Kamera



Schrauben



Dübel



Bedienungsanleitung

2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Nennspannung: 5 V DC
- Nennleistung: 5 W (Max.)
- Kabellänge: 3 m
- Betriebstemperaturbereich: -20 °C ~ +48 °C

3. EINBAU

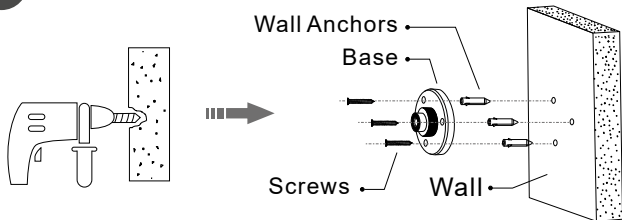
ACHTUNG:

- Positionieren Sie Ihr 'Superior'-Solarmodul so, dass es die meiste Zeit direkte Sonneneinstrahlung erhält, nach Süden ausgerichtet (wenn Sie sich auf der Nordhalbkugel befinden) oder nach Norden (wenn Sie sich auf der Südhalbkugel befinden).

HINWEIS: Wetterbedingungen und geografische Lage beeinflussen die Leistung des Solarmoduls erheblich.

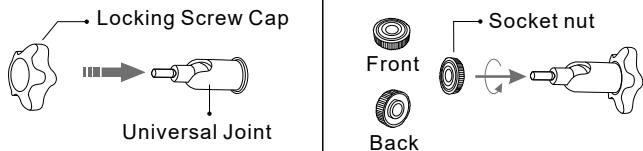
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberfläche des Solarmoduls mit einem weichen, feuchten Tuch, um die maximale Effizienz aufrechtzuerhalten.

1

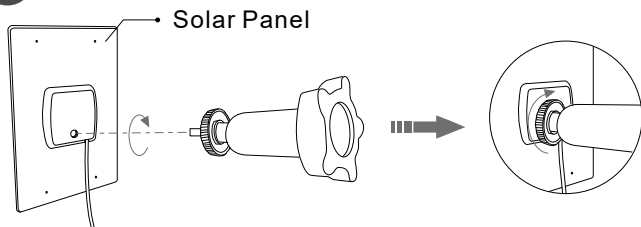


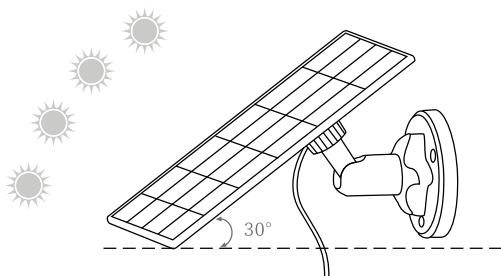
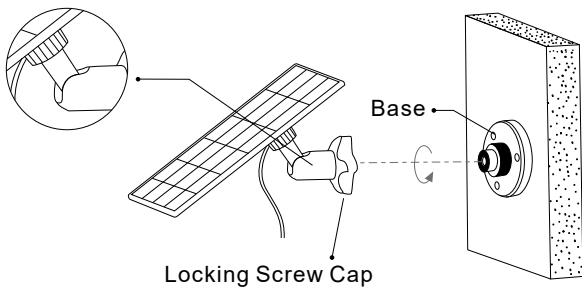
Platzieren Sie die Basis an der Stelle, an der Sie das Solarmodul installieren möchten, und markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift. Verwenden Sie einen Bohrer mit $\varnothing 6$ mm.

2

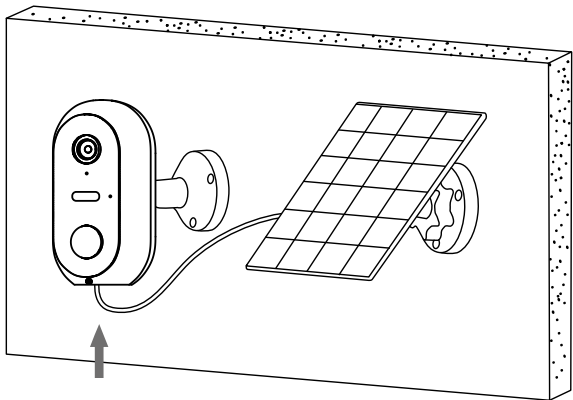


3



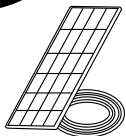


Stellen Sie die Position des Solarmoduls ein, indem Sie es um 30° zum Horizont neigen, bevor Sie die Befestigungsflansch festziehen.



Ihr Solarmodul ist wasserfest und für den Außenbereich geeignet. Wir empfehlen jedoch, dass die Verbindungsstelle so positioniert wird, dass die Exposition gegenüber Witterungseinflüssen minimiert wird, wenn das Kabel an das vorgesehene Gerät angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker des Solarmoduls vollständig an Ihr Gerät angeschlossen ist und die Dichtung korrekt positioniert ist.

1. APERÇU DU PRODUIT**Contenu de l'emballage**

Solarni panel



Zidni nosač

Zatezna prirubnica
nosača

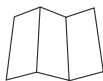
Baza

Matica za kameru/
nosač

Vijci



Tiple



Upute za uporabu

2. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Nazivni napon: 5 V DC
- Nazivna snaga: 5 W (maksimalno)
- Duljina kabela: 3 m
- Radni temperaturni raspon: -20 °C ~ +48 °C

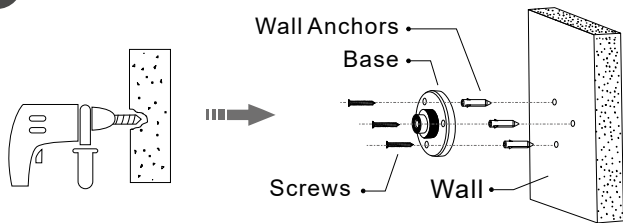
3. INSTALACIJA**PAŽNJA:**

- Postavite svoj 'Superior' solarni panel tako da može primati izravnu sunčevu svjetlost što više sati, okrenut prema jugu (ako ste na sjevernoj hemisferi) ili prema sjeveru (ako ste na južnoj hemisferi).*

NAPOMENA: Vremenski uvjeti i geografski položaj će značajno utjecati na izlaznu snagu solarnog panela.

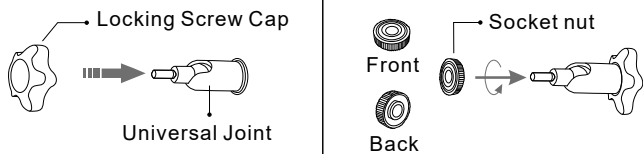
- Redovito čistite površinu solarnog panela mekom, vlažnom krpom kako biste održali njegovu maksimalnu učinkovitost.*

1

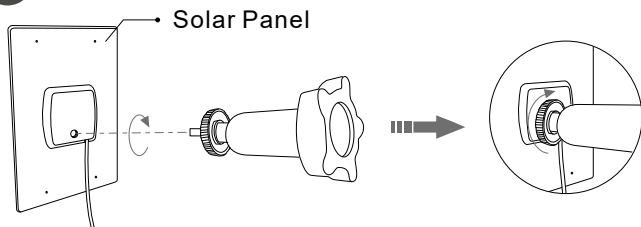


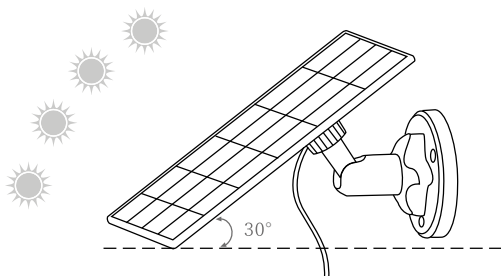
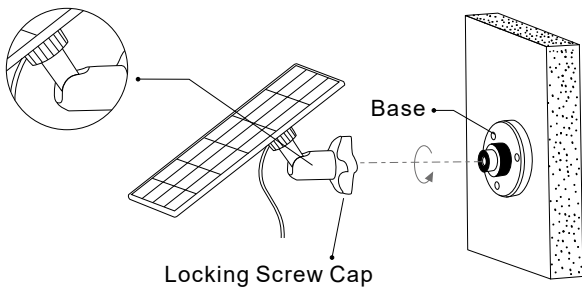
Postavite bazu na mjesto gdje želite instalirati solarni panel i označite rupe olovkom. Koristite svrdlo $\varnothing 6$ mm.

2

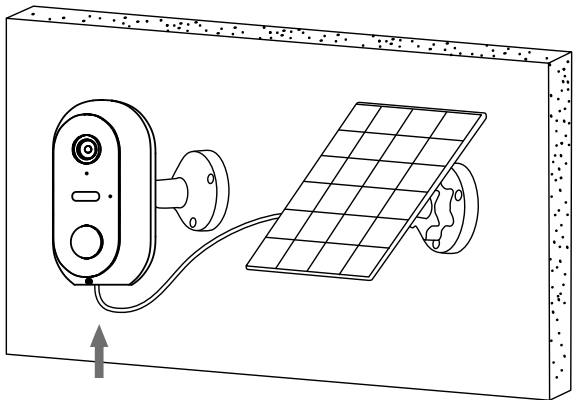


3





Podesite položaj solarnog panela, naginjući ga 30° u odnosu na horizont, prije nego što pričvrstite zateznu prirubnicu nosača.

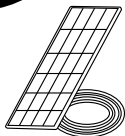


Vaš solarni panel je voodoporan i prikladan za vanjsku upotrebu. Ipak, preporučujemo da, kada je kabel spojen na predviđeni uređaj, područje spoja bude postavljeno tako da se smanji izloženost vremenskim uvjetima.

Provjerite je li USB konektor solarnog panela potpuno priključen na vaš uređaj i je li voodoporna brtva ispravno postavljena.

1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Contenu de l'emballage



Ηλιακό πάνελ



Στήριγμα τοίχου



Στερέωση στήριξης



Βάση



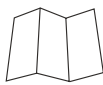
Παξιμάδι για κάμερα/
στήριγμα



Βίδες



Όυπα



Εγχειρίδιο οδηγιών

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

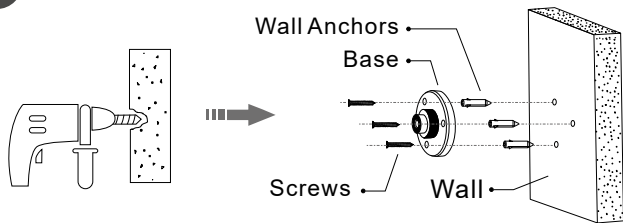
- Ονομαστική τάση: 5 V DC
- Ονομαστική ισχύς: 5 W (Μέγιστη)
- Μήκος καλωδίου: 3 m
- Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -20 °C ~ +48 °C

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

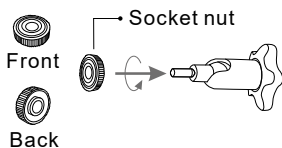
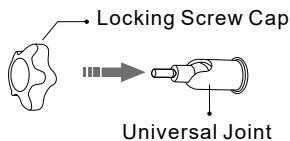
- Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ 'Superior' εκεί που μπορεί να λαμβάνει άμεσο ηλιακό φως για τις περισσότερες ώρες, στραμμένο προς το Νότο (αν βρίσκεστε στο Βόρειο Ημισφαίριο) ή προς το Βορρά (αν βρίσκεστε στο Νότιο Ημισφαίριο).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι καιρικές συνθήκες και η γεωγραφική θέση θα επηρεάσουν σημαντικά την απόδοση ισχύος του ηλιακού πάνελ.
- Καθαρίζετε τακτικά την επιφάνεια του ηλιακού πάνελ με ένα μαλακό, υγρό πανί για να διατηρείτε τη μέγιστη αποδοτικότητά του.

1

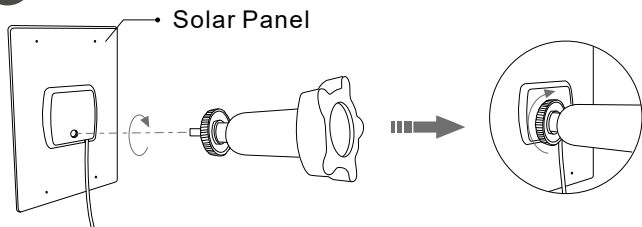


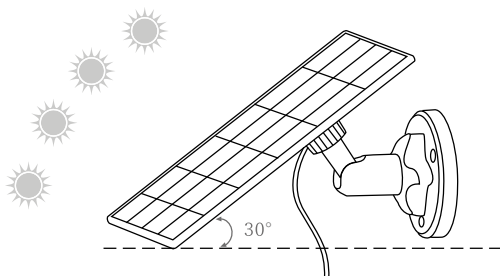
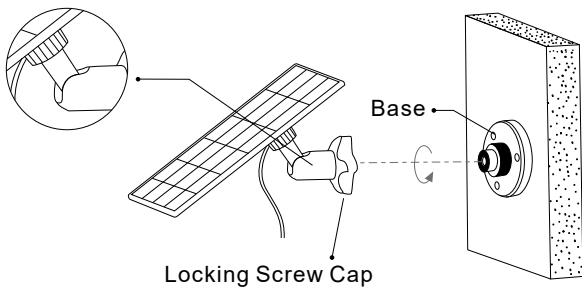
Τοποθετήστε τη βάση στο σημείο που θέλετε να εγκαταστήσετε το ηλιακό πάνελ και σημειώστε τις τρύπες με ένα μολύβι. Χρησιμοποιήστε τρυπάνι \varnothing 6 mm.

2

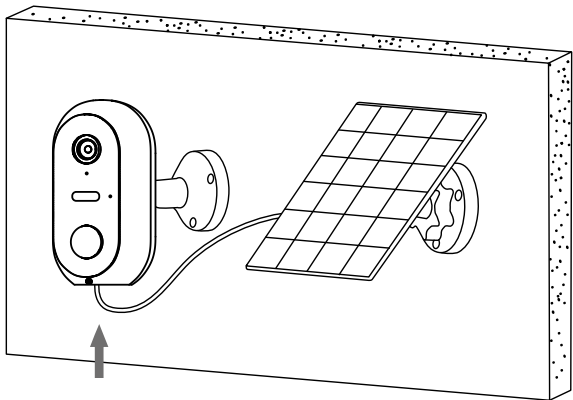


3





Ρυθμίστε τη θέση του ηλιακού πάνελ, γέρνοντας το κατά 30° σε σχέση με τον οριζόντα, πριν στερεώσετε τη στήριξη.



Το ηλιακό σας πάνελ είναι ανθεκτικό στο νερό και κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Συνιστούμε, ωστόσο, όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο με την προβλεπόμενη συσκευή, η περιοχή σύνδεσης να τοποθετείται με τρόπο που να ελαχιστοποιείται η έκθεση στα στοιχεία της φύσης.

Βεβαιωθείτε ότι ο USB συνδετήρας του ηλιακού πάνελ είναι πλήρως συνδεδεμένος στη συσκευή σας και ότι η αδιάβροχη φλάντζα είναι σωστά τοποθετημένη.

▪ **ES – DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA:**

Por la presente, *Superior Srl* declara que el tipo de equipo radioeléctrico *panel solar (5 W) "SUPPSW001"* es conforme con la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2011/65/UE, la Directiva(UE) 2015/863. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf

▪ **FR – DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE:**

Le soussigné, *Superior Srl*, déclare que l'équipement radioélectrique du type *Panneau solaire (5 W) "SUPPSW001"* est conforme à la directive 2014/30/UE, la directive 2011/65/UE, la directive(UE) 2015/863. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf

▪ **DE – VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG:**

Hiermit erklärt *Superior Srl*, dass der Funkanlagentyp *Solarpanel (5 W) „SUPPSW001“* der Richtlinie 2014/30/EU, Richtlinie 2011/65/EU, Richtlinie(EU) 2015/863 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf

▪ **PT – DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA:**

O abaixo assinado *Superior Srl* declara que o presente tipo de equipamento de rádio *Painel solar (5 W) "SUPPSW001"* está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE, a Diretiva 2011/65/UE, a Diretiva(UE) 2015/863. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf

▪ **EL – ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ:**

Με την παρούσα ο/η *Superior Srl*, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός *Ηλιακό πάνελ (5 W) «SUPPSW001»* πληροί την οδηγία 2014/30/ΕΕ, την οδηγία 2011/65/ΕΕ, την οδηγία(ΕΕ) 2015/863. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf

▪ **HR – POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI:**

Superior Srl ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa *Solarni panel (5 W) "SUPPSW001"* u skladu s Direktivom 2014/30/EU, Direktivom 2011/65/EU, Direktivom(EU) 2015/863. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.superior-electronics.com/dl/Certifications/SUPPSW001_CE-DoC.pdf



Made in China